

Date: 11 October 2024 /
Дата: 11 жовтня 2024 року

To: **All Bidders / Кому: всім учасникам тендеру**
From: **International Development Law Organization, Headquarters Procurement Unit / Від: Міжнародна організація права розвитку (IDLO), Відділ Закупівель Головного Офісу**

Subject / Тема: **ITB N_127-2024/UKR/ITB**

Clarification Letter No: 1 / Лист – роз'яснення №1

Reference is made to IDLO ITB N_127-2024/UKR/ITB for the **Procurement of Cleaning Services for the Office Premises** issued on 7 October 2024.

Із посиланням до Запрошення до участі в тендері **ITB N_127-2024/UKR/ITB** від 7 жовтня 2024 року **щодо закупівлі послуг з прибирання офісного приміщення.**

Please find hereunder the queries received and IDLO's response to them.

Будь ласка, ознайомтесь нижче із запитам та відповідями, що були отримані та наданні IDLO.

1. **Question:** Please let us know if it is possible to agree to visit your office at the address of Kyiv, str. Korolenkivska 4 Block B before preparing a commercial offer.
1. **Питання:** Підкажіть, будь ласка, чи можна погодити відвідування Вашого офісу за адресою м. Київ вул. Короленківська 4, Блок Б перед підготовкою комерційної пропозиції.

IDLO Response:

Yes, it is possible to arrange a site visit. We kindly ask all interested potential Bidders, who are interested in the site visit, to send a confirmation email by:

16 October 2024, 17:00 Hrs. Rome Local Time to @UKR-Tenders (IDLO) and cc @Tenders.

Please provide your contact information: the company's name, email address, telephone number and contact person. IDLO will schedule a date for a site visit and will inform you accordingly.

Відповідь IDLO:

Так, можна організувати візит до приміщення. Ми просимо всіх зацікавлених потенційних Учасників тендеру, які зацікавлені у візиті, надіслати підтвердження електронною поштою :

до 16 жовтня 2024 року, 17:00 за місцевим часом у Римі, Італія на електронну пошту @UKR-Tenders (IDLO) та @Tenders .

Будь ласка, вкажіть свою контактну інформацію: назву компанії, електронну адресу, номер телефону та контактну особу. IDLO призначить дату візиту і повідомить Вас про це.

The review of the bids will be done based on the evaluation and award criteria stipulated in this solicitation in alignment with IDLO procurement principles. IDLO will inform each Bidder on the tendering results. / Подальше оцінювання може бути проведене лише після подання учасником тендеру всіх документів. IDLO повідомить про результати тендеру кожного учасника.

For your consideration while preparing your response to the above mentioned ITB. All other terms and conditions of the tender remain unchanged and remain applicable in full force. / Будь ласка, зверніть увагу на даний Лист-роз'яснення під час підготовки Вашої Заявки до участі даного тендеру. Всі інші умови та положення залишаються без змін та продовжують діють.

We appreciate your continuous interest with IDLO and looking forward to receiving your valued offer. / Ми цінуємо Вашу зацікавленість до IDLO і сподіваємось отримати вашу цінну пропозицію.

Headquarters Procurement Unit IDLO / Відділ Закупівель Головного Офісу IDLO

Headquarters
Viale Vaticano, 106
00165 Rome, Italy
Tel + 39 06 4040 3200
Fax + 39 06 4040 3232
idlo@idlo.int

Branch Office
Hofweg 9E
2511AA The Hague
The Netherlands
Tel + 31 70 240 0870
thehague@idlo.int

Office of the Permanent Observer
to the United Nations
336 East 45th Street, 11th floor
New York, NY, 10017, USA
Tel + 1 212 867 9707
newyork@idlo.int

Office of the Permanent Observer
to the United Nations
23 av. de France
1202 Geneva, Switzerland
Tel + 41 22 734 41 40
geneva@idlo.int

idlo@idlo.int
www.idlo.int
 @IDLO
 IDLOnews